

[Texte]

little later. On page 7, the second paragraph from the bottom, in the Minister's statement, he says:

What of the claims of some members to the effect that 510,000 pensioners are not eligible for GIS benefits, but are still in serious need?

Now the Minister says:

I believe the numbers are much smaller than those indicated.

On what basis do you base that claim?

Mr. Munro: I think some of the figures—perhaps the member of Parliament who did use the 510,000 figure first, Mr. Knowles, can indicate how he got it; I think his figures were based on the fact that this was outside income, not including old age security—are not realistic. I think when we talk about income we should include the universal demogrant or the universal pension of \$80. These are just some rough calculations we have, but for single persons with incomes between—you may want to write these down—\$2,280 to \$3,460, and that includes the money they get through the universal pension of Old Age Security, we feel there are about 80,000.

You may wonder why we picked the upper limit of \$3,460; that is based on an income of outside sources of \$2,500 plus the \$960 a year you would get from \$80 a month universal pension. That is 80,000.

Then we calculated married couples, both pensioners, with incomes from, say, \$4,200 to \$6,420, again including Old Age Security; we calculated that number to be roughly 143,000. Again you may wonder why the upper limit of \$6,420, we used a figure of \$4,500 outside income plus both getting the \$80 a month, or twice \$960 a year, and that came to 143,000.

Then we calculated married couples where just one is a pensioner, with incomes of \$4,560 to \$5,460, again including the Old Age Security pension. We came to a figure of 17,000. So within these limits we are talking about a total number of people counting Old Age security of roughly 240,000 people.

Mr. Monteith: Well, I will let Mr. Knowles, who did the original calculation, dispute that. One further question at the moment, Mr. Chairman, if I may. I may appear awfully ignorant but what in the world does the word "demogrant" exactly mean.

• 2040

Mr. Munro: It means, in fact, a universal pension based on the characteristics of the population, in effect, the individuals. Here it is a universal pension based on age so it is called a demogrant.

Mr. Monteith: Will you repeat that, Mr. Munro?

Mr. Munro: It is a universal pension based...

Mr. Monteith: I am sorry, but it is awfully difficult for a poor plebeian to pick up these high-faluting terms that come out of the Department.

Mr. Munro: We do not mean to be high-faluting.

[Interprétation]

que j'y revienne plus tard. A la page 7, deuxième paragraphe du bas, de la déclaration du ministre, il est dit:

Qu'en est-il des députés qui soutiennent que 510,000 pensionnés n'ont pas droit aux prestations du Supplément de revenu général, mais qui en auraient grand besoin...

Or le ministre répond dans ces termes:

Le nombre de personnes en cause est bien moins élevé que cela, je pense.

Sur quoi fondez-vous cette réponse?

M. Munro: Le député qui a d'abord cité ce chiffre de 510,000, M. Knowles, pourrait peut-être nous révéler ses sources; mais j'estime que ce nombre est irréaliste, car il ne tient pas compte de la pension de vieillesse que touchent les personnes en question. En matière de revenu, je pense qu'il faut inclure la démosubvention, c'est-à-dire la pension universelle de \$80. Pour votre gouverne, les célibataires dont le revenu s'établit entre \$2,280 et \$3,460, y compris la pension générale de sécurité de la vieillesse, sont au nombre estimatif de 80,000.

La limite supérieure de \$3,460 se fonde sur le revenu de sources extérieures qui est fixé à \$2,500 auxquels viennent s'ajouter les \$960 annuels provenant de la pension générale de \$80 par mois. Le nombre de personnes entrant dans cette catégorie est de 80,000 selon nos estimations.

Vient ensuite le cas des personnes mariées, c'est-à-dire des couples qui, globalement, touchent, mettons \$4,200 à \$6,420, compte tenu ici encore de la pension de vieillesse. D'après nos calculs leur nombre serait d'environ 143,000. Pourquoi la limite supérieure de \$6,420 dans leur cas? C'est que nous avons ajouté à leur revenu d'origine extérieure de \$4,500 la pension mensuelle de \$80, soit deux fois \$960 par année. Dans cette catégorie, il y aurait 143,000 personnes, avons-nous calculé.

Interviennent ensuite les couples dont un seul conjoint est pensionné, et dont le revenu total se chiffre entre \$4,560 et \$5,460, y compris ici encore la pension de vieillesse. Le nombre de personnes dans cette catégorie est de 17,000. Ainsi donc, le chiffre global de gens en cause, compte tenue de la pension de vieillesse, atteint approximativement 240,000.

M. Monteith: Je vais laisser à M. Knowles, qui a fait les calculs, le soin de discuter de ce point. «Toutefois, au risque de paraître bien ignorant, que signifie au juste le mot «démosubvention»?

M. Munro: C'est une pension universelle basée sur les caractéristiques de la population, sur l'âge. Voilà pourquoi on l'appelle une démosubvention.

M. Monteith: Voulez-vous répéter.

M. Munro: C'est une pension universelle basée...

M. Monteith: Je m'excuse, mais il est difficile pour des gens du peuple de comprendre ces termes compliqués.

M. Munro: Nous ne voulons pas compliquer les choses.